



LED 10W AKU MCOB

GB	MCOB LED REFLECTOR PORTABLE 10W AKU
CZ	MCOB LED REFLEKTOR 10W AKU PŘENOSNÝ
SK	MCOB LED REFLEKTOR 10W AKU PRENOSNÝ
PL	MCOB LED REFLEKTOR AKU 10W Z UCHWYTEM
HU	MCOB LED REFLECTOR PORTABLE 10W AKU-FÉM TARTÓVAL
SI	MCOB LED REFLEKTOR AKU 10W Z DRŽALOM
HR	MCOB LED REFLEKTOR 10W AKU PRIJENOSNI I
DE	TASCHENLAMPE MCOB LED REFLEKTOR 10W AKU
UA	MCOB LED ПРОЖЕКТОР 10ВТ АКУ ПЕРЕНОСНИЙ
RO	MCOB LED REFLECTOR 10W AKU PORTABIL
LT	MSOB LED KILNOJAMAS ŽIBINTAS 10W AKU
LV	LV MCOB LED REFLEKTORS 10W AKU PĀRNĒSĀJAMS

GB

MCOB LED reflector portable 10W AKU

LED lamp is designed for indoor and outdoor use.

Technical specification

Power supply: 230V~,12/24V DC COB LED CHIP 10W
AKU Li-ion 4400mAh

Charging/Using
temperature atmosphere: +5°C - +35°C / -10°C - +45°C
Burn time (full charge): 3 hours
Charging time is 5 hours
Ingress protection IP65
2 funtion LED ,cool white light, red flashing light

Mounting

1. Mount the metal holder to the reflector and fasten it by enclosed screw.
2. If the reflector is on, move it only by holding it by the handle and be careful with the supply cable so that it does not get damaged.

Warning

- Respect a minimum distance of 1m between the appliance and the object or surface which you wish to lighten.
- Fix properly the rubber sealing to ensure correct protection of the lamp (protection from dust and spraying water).
- If the supply cable is damaged, it must be replaced by a similar cable with appropriate plug acceptable for IP in order to avoid any safety hazard

Packing included

- Lantern LED 10W AKU MCOB
- Power supply 12V DC
- Car adapter cable (12/24V)

**CZ**

MCOB LED reflektor 10W AKU přenosný

LED reflektor je určen do vnějších i vnitřních prostor.

Technické parametry

Napájení 230 V~,12/24V DC COB LED CHIP 10W
AKU Li-ion 4400mAh

Teplota prostředí při
nabíjení / při používání: +5°C až +35°C / -10°C až +45°C
Doba svícení cca 3hodiny při plném nabití
Doba nabíjení cca 5 hodin
Stupeň krytí IP65
Dvě funkce svícení LED bílé světlo, červené blikající světlo

Montáž

1. Pripevněte k reflektoru kovový stojan a zajistěte ho přiloženým šroubem, tak aby čelní sklo reflektoru svíralo úhel 90° s podkladovou plochou.
2. Svítící reflektor přenášejte pouze za držadlo.

UPOZORNĚNÍ

- Zachovejte mezi reflektorem a předmětem nebo plochou, kterou chcete osvětlovat, minimální vzdálenost 1 m.
- Nepoužívejte reflektor bez ochranného skla!
- Poškozený přívodní kabel je nebezpečný – nutno ho nahradit stejným kabelem s příslušnou vidlicí, vhodnou pro krytí IP!

Seznam dodávky

- Svítidlo LED 10W AKU MCOB
- Napájecí zdroj 12V DC,
- Kabel na dobíjení z automobilu (12/24V)

**SK**

MCOB LED reflektor 10W AKU prenosný

LED reflektor je určený do vonkajších i vnútorných priestorov.

Technické parametre

Napájanie: 230 V~,12/24V DC COB LED CHIP 10W
AKU Li-ion 4400mAh

Teplota okolia pri
nabíjaní / pri používaní: +5°C až +35°C / -10°C až +45°C
Doba svietenia (plnmo nabitá): 3 hodiny (nepretržite)
Doba nabíjania 5 hodín
Stupeň krytia IP65
Dve funkcie svetla LED, biele svetlo, červené blikajúce svetlo

Montáž

1. K reflektoru pripevnite kovový stojan a zaistite ho priloženou skrutkou.
2. Svietiaci reflektor prenášajte iba za držadlo a dávajte pozor na napájací vodič, aby nedošlo k jeho poškodeniu.

UPOZORNENIE

- Zachovajte minimálnu vzdialenosť 1 m medzi reflektorm a predmetom alebo plochou, ktorú chcete osvetľovať.
- Bez ochranného skla reflektor nepoužívajte.
- Ak je prívodný kábel poškodený, musí sa pre zabránenie nebezpečia nahradiť rovnakým káblom s príslušnou vidlicou vhodnou pre krytie IP!

Zoznam príslušenstva

- Svietidlo LED 10W AKU MCOB
- Napájací zdroj 12V DC
- Kábel na dobíjanie z automobilu (12/24V)



PL MCOB LED Reflektor AKU 10W z uchwytem

Reflektor LED jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń oraz na zewnątrz.

Parametry techniczne

Zasilanie	230 V~, 12/24V DC COB LED CHIP 10W AKU Li-ion 4400mAh
Temperatura otoczenia podczas ładowania:	+5°C do +35°C
Temperatura otoczenia podczas użytkowania:	-10°C do +45°C
Czas świecenia:	3 godziny (pełne naładowanie)
Czas ładowania	cca 5 godziny
Stopień ochrony	IP65

Montaż

- Do reflektora należy przymocować metalowy stojak za pomocą dołączanej śruby.
- Świecący reflektor można przenosić trzymając jedynie za uchwyt, należy również uważać na przewód zasilający, aby nie doszło do jego uszkodzenia.

UWAGA

- Należy zachować minimalną odległość 1 metra pomiędzy reflektorem a przedmiotem lub powierzchnią, która ma być oświetlana.
- Nie należy użytkować reflektora bez szybki ochronnej.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy wymienić go na taki sam przewód z wtyczką odpowiednią dla ochrony IP.

Zawartość opakowania

- Latarka LED 10W AKU MCOB
- Zasilacz sieciowy typ 12V DC
- Kabel zasilania samochodowego (= 12/24V)

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczenie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzecznie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.



HU MCOB LED reflector portable 10W AKU - fém tartóval

Halogén reflektor beltéri és kültéri használatra. A halogén reflektor kevés élettartamú izzóval van ellátva. Javasoljuk minőséges izzó vásárlását.

Műszaki adatok

Hálózat	230 V~, 12/24V DC COB LED CHIP 10W AKU Li-ion 4400mAh
---------	--

A közeg hőmérséklete a feltöltés ideje alatt: +5°C – tól +35°C – ig.
A közeg hőmérséklete a használat ideje alatt: -10°C – tól +45°C – ig.
A megrepett védő burkolatot cseréljük ki. Csakis IP védet vezetéket használjunk.

világítás i dotartama (teljes feltöltés után): - 3 óra
Töltési idő kb. 5 óra.
Vízallo IP65 vedettseggel

Összeszerelés

- A csomagolásban található csavarokkal szereljük a lámpa fém tartóját a lámpa testhez
- Világító fényvetítőt csakis a tartónál fogva hordjuk.

Figyelmeztetés

- A lámpatest és a megvilágított tárgy közötti minimális távolság 1 m
- Védőüveg nélkül a fényvető használata TILOS.

A szállítmány tartalmaz:

- Világítotest LED 10W AKU MCOB
- Feltolto forrás 12V DC
- Autóból való feltöltéshez kábel (12/24 V)



SI MCOB LED reflektor AKU 10W z držalom

Tehnični podatki

Napajanje	230 V, 12/24V DC COB LED CHIP 10W AKU Li-ion 4400mAh
-----------	---

Temperatura prostora za polnjenje: +5°C do +35°C
Temperatura za uporabo: -10°C do +45°C
Doba delovanja (polno napolnjena): 3 ur (neprekinjeno)
Čas polnjenja je 5 ur
Zaščitna stopnja IP65

Montaža

- K reflektorju dodate kovinsko stojalo in ga pritrдите s priloženim vijakom.

- Kabel priključite v suhem notranjem prostoru v vtičnico 230V z isto stopnjo zaščite IP.
- Prižgani reflektor prenašajte samo z uporabo ročaja. Pazite tudi na priklonni kabel, da se nedotika ohišja reflektorja. Lahko se poškoduje.

OPOZORILO

- Minimalna oddaljenost med reflektorjem in osvetljenim predmetom ali površino je 1 m.
- Brez zaščitnega stekla reflektor ne uporabljajte!
- Če je prvodni kabel poškodovan, mora biti nadomeščen z istimkablom s pripadajočim vtičnem, ki odgovarja zaščiti IP!



LED reflektor namijenjen je za vanjske i unutrašnje prostorije.

Tehnički parametri

Napajanje:	230 V~, 12/24V DC COB LED CHIP 10W AKU Li-ion 4400mAh
Temperatura sredine prilikom punjenja/tijekom uporabe:	od +5°C do +35°C / -10°C do +45°C
Vrijeme svijetljenja:	kada je potpuno napunjen je oko 3 sata
Vrijeme punjenja:	je oko 5 sati
Zaštite	IP65
Dvije funkcije svijetljenja:	LED bijelo svijetlo, crveno svjetlucajuće svijetlo

Montaža

1. Uz reflektor stavite stalak i pričvrstite ga pomoću priloženih vijaka tako da prednje staklo reflektora ima kut od 90° sa površinom podloge.
2. Dok reflektor svijetli prenosite ga samo držeći za rukohvat.

UPOZORENJE

- Između reflektora i predmeta ili površine koju želite osvijetliti treba biti minimalni razmak 1 m.
- Ne koristite reflektor bez zaštitnog stakla!
- Oštećeni dovodni kabel je opasan – treba ga zamijeniti za isti kabel s odgovarajućim utikačem prikladnim za zaštitu IP!

Popis isporuke

- Svjetiljka LED 10W AKU MCOB
- Izvor napajanja 12V DC,
- Kabel za punjenje u automobilu (12/24V)



Die LED-Taschenlampe ist für Innen- und Außenbenutzung bestimmt.

Technische Parameter

Speisung:	230 V~, 12/24V DC COB LED CHIP 10W AKU Li-ion 4400mAh
Umgebungstemperaturen beim Aufladen/beim Benutzen:	+5°C bis +35°C / -10°C bis +45°C
Leuchtdauer bei voller Aufladung:	ca. 3 Stunden
Aufladedauer	ca. 5 Stunden
Deckung	IP65
Zwei Leuchtfunktionen	LED weißes Licht, rotes blinkendes Licht

Montage

3. An die Lampe den Metallständer befestigen und mit der beigelegten Schraube so sichern, dass das Reflektorglas mit der Unterlagenflächen einen Winkel von 90° einschließt.
4. Die leuchtende Lampe nur am Griff tragen.

HINWEIS

- Die Mindestentfernung 1 m zwischen dem Reflektor und dem beleuchteten Gegenstand oder der beleuchteten Fläche einhalten.
- Den Reflektor nicht ohne Schutzglas benutzen.
- Ein beschädigtes Zuleitungskabel ist gefährlich - es muss durch ein gleiches Kabel mit zugehörigem Stecker, geeignet für die Deckung IP, ersetzt werden!

Lieferverzeichnis

- Lampe LED 10W AKU MCOB
- Ladegerät 12V DC,
- Aufladekabel für Automobil (12/24V)



LED прожектор призначений для зовнішніх та внутрішніх просторів.

Технічні параметри

Живлення:	230 В~, 12/24В DC COB LED CHIP 10Вт АКУ Li-ion 4400mAh
Температура середовища при зарядженні/при використанні:	від +5°С до +35°С / від -10°С до +45°С
Час світіння при повному зарядженні	приблизно 3 години
Час зарядження:	приблизно 5 годин
Ступінь захисту	IP65
Дві функції світіння	LED біле світло, червоне мигаюче світло

Монтаж

1. Прикріпіть до прожектора металеву підставку і закріпіть її за допомогою доданого гвинта, так щоб переднє скло прожектора зажимало кут 90° з основою поверхні.

2. Прожектор котрий світитись переміщайте тільки за ручку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Дотримуйте між прожектором та предметом або поверхню, котру хочете освітити, віддаль мінімально 1 м.
- Не використовуйте прожектор без захисного скла!
- Пошкоджений привідний кабель являється небезпечним - необхідно його замінити однаковим кабелем з відповідним штепселем, придатним для захисту IP!

Список поставки

- Прожектор LED 10Вт АКУ MCOB
- Джерело живлення 12V DC,
- Кабель для зарядки від автомобіля. (12/24В)



RO

MCOB LED reflector 10W AKU portabil

Reflectorul cu LED este destinat pentru spații exterioare și interioare.

Parametri tehnici

Alimentarea: 230V~, 12/24V DC COB LED CHIP 10W
AKU Li-ion 4400mAh

Temperatura mediului la încărcare / la utilizare: +5°C la +35°C / -10°C la +45°C
Perioada de luminare cca 3 ore

Perioada de încărcare cca 5 ore
Deckung IP65

Doă funcții de iluminare LED lumină albă, lumină roșie clipitoare

Montajul

- Pe reflector fixați stativul și asigurați-l cu șurubul atașat, astfel, ca sticla frontală a reflectorului să închidă un unghi de 90° cu suprafața de bază.
- Apucați reflectorul aprins doar de mâner.

AVERTIZARE

- Între reflector și obiect, ori suprafața de iluminat, păstrați o distanță minimă de 1 m.
- Nu utilizați reflectorul fără sticla de protecție!
- Cablul de alimentare deteriorat este periculos - trebuie înlocuit cu un cablu identic și ștecăr corespunzător, potrivit pentru carcasa IP!

Conținutul pachetului

- Lampa LED 10W AKU MCOB
- Sursa de alimentare 12V DC,
- Cablu pentru încărcare din automobil (12/24V)



LT

LED kilnojamas žibintas 10W AKU

LED žibintas skirtas naudoti lauke ir viduje.

Techninė specifikacija

Maitinimas: 230V~, 12/24V DC COB LED CHIP 10W
Li-ion 4400mAh akumulatorius

Įkrovimo/darbinė temperatūra nuo: +5°C iki +35°C / nuo -10°C iki +45°C

Švietimo laikas (pilnai įkrovus): 3 val.

Įkrovimo laikas: 5 val.

Atsparumo klasė IP65

LED funkcijos šaltai balta šviesa, raudona mirksinti šviesa

Tvirtinimas

1. Pritvirtinkite metalinį laikiklį prie žibinto ir prisukite jį varžtu.
2. Įjungtą žibintą galima imti tik už rankenos ir reikia saugoti kabelį nuo pažeidimo.

Perspėjimas

- Tarp žibinto ir apšviečiamo paviršiaus turi būti mažiausia 1 m atstumas.
- Tinkamai įdėkite gumine tarpine, kad žibintas būtų gerai pasaugotas nuo dulkių ir vandens.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jis turi būti pakeistas analogišku, kurio kištuko atsparumo klasė IP tokia pati.

Komplekte

- Žibintas LED 10W AKU MCOB
- Tinklo suderintuvas
- 12V DC laidas įkrauti iš automobilio (12/24V)



LV

MCOB LED reflektors 10W AKU pārnēsājams

LED reflektors ir paredzēts izmantošanai iekšējās un ārpus tām.

Tehniskie parametri

Barošana: 230V~, 12/24V DC COB LED CHIP 10W
AKU Li-ion 4400mAh

Vides temperatūra uzlādes/ izmantošanas laikā: +5°C līdz +35°C / -10°C līdz +45°C

Degšanas laiks pilnīgas

uzlādes gadījumā: ir apm. 3 stundas

Uzlādes laiks: ir apm. 5 stundas

Mitrumizturīgs, IP65

Divas LED degšanas funkcijas – balta gaisma un sarkana mirgojoša gaisma

Montāža

1. Piestipriniet reflektoram metāla statni un nofiksējiet to ar pievienoto skrūvi tā, lai reflektora priekšējais stikls pret pamatnes virsmu

veidotu 90° leņķis.

2. Iedegts reflektors jāpārnēsā, tikai turot aiz roktura.

UZMANĪBU

- Ievērojiet, lai minimālās attālumus starp reflektoru un priekšmetu vai laukumu, kuru vēlaties apgaismot, būtu 1 m.
- Neizmantojiet reflektoru bez aizsargstikla!
- Bojāts elektropadeves kabelis ir bīstams – to ir jānomaina ar tādu pašu kabeli un kontaktakdas, kas atbilst IP aizsardzībai!

Piegādes saraksts

- Gaismeklis LED 10W AKU MCOB
- Barošanas avots 12V DC,
- Kabelis uzlādēšanai no automašīnas (12/24V)



GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI d.o.o., Ločica ob Savinji 81, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ MCOB LED REFLEKTOR _____

TIP: _____ LED 10W AKU MCOB _____

DATUM PRODAJE: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ločica ob Savinji 81, 3313 Polzela, Slovenija, tel : +386 8 205 17 20